

# IL POSTINO

V O L . 16 NO. 01 OCTOBER 2014 :: OTTOBRE 2014

\$2.00



## OTTAWA FIRE FIGHTERS MEMORIAL - SEPTEMBER 2014





IL POSTINO

865 Gladstone Avenue, Suite 101  
Ottawa, On K1R 7T4 (613) 567-4532  
information@ilpostinocana  
www.ilpostinocanada.com

Publisher

Preston Street Community Foundation  
Italian Canadian Community Centre  
of the National Capital Region Inc.

Executive Editor

Angelo Filoso

Managing Editor

Marcus Filoso

Layout & Design

Laura Natalia Garcia

Web Site Design & Hosting

Thenewbeat.ca

Printing

Winchester Print & Stationary

Special thanks to  
These contributors for this issue

Giovanni, Gina Marinelli,  
Domenico Cellucci,  
Jim Watson, Angelo Filoso.

Photographers for this issue

Lucia Micucci, Luciano Pradal,  
Angelo Filoso, Rina Filoso,  
Giovanni.

Submissions

We welcome submissions,  
Letters, articles, story ideas and  
photos. All materials for editorial  
consideration must be double  
spaced, include a word count,  
and your full name, address and  
phone number. The editorial  
staff reserves the right to edit all  
submissions for length, clarity  
and style.

Next Deadline

October 22, 2014

Il Postino is a publication supported  
by its advertisers and sale of the  
issues. It is published monthly.  
The opinions and ideas expressed  
in the articles are not necessarily  
those held by Il Postino.

A Reminder to all advertisers. It is  
your responsibility to notify us if  
there are any mistakes in your ad.  
Please let us know ASAP.  
Otherwise, we will assume that all  
information is correct.

Subscription rates

In Canada \$20.00 (includes  
GST) per year.  
Foreign \$38 per year.

©Copyright 2014 Il Postino.

All rights reserved.  
Any reproduction of the contents  
is strictly prohibited without written  
permission from Il Postino.

CUSTOMER NUMBER:  
04564405  
PUBLICATION AGREEMENT  
NUMBER: 40045533

Letters to the Editor

The Ottawa River Action Plan

Throughout my travels around our city, I have the opportunity to meet many people; some of them call our city home while others are visiting from abroad. One of my favorite questions to ask them is what is their favorite attraction in Ottawa?

The answers I hear most: Parliament Hill, the Rideau Canal, and the Byward Market, all share the commonality of being close to the Ottawa River.

Whether called The Ottawa River, Rivière des Outaouais or Kichesippi, the waterway on the banks of which our national capital was built has been a gathering place, the subject and inspiration for artists, and a constant source of beauty in our city’s history.

With the 150th anniversary of Confederation in 2017 approaching, the need to protect the health and vibrance of this waterway for future generations is increasingly clear.

That is why in 2010 Council approved the Ottawa River Action Plan (ORAP), an aggressive and comprehensive plan for the Ottawa River consisting of 17 projects that set out to:

- Maintain a healthy aquatic ecosystem
- Ensure compliance with and exceed regulatory requirements
- Optimize recreational use and reduce beach closures
- Develop a long-term strategy to guide and prioritize actions

Working together with our federal and provincial counterparts we have made tremendous progress.

We have reduced combined sewer overflows significantly in recent years – by more than 80% but, there is still more work to do.

Last year, despite our progress, 205 million litres of untreated waste and waste water still made its way into our city’s most important waterway and a big storm this June caused a large overflow.

It is troubling that in the 21st century we still have raw sewage overflows going into a treasured waterway, flowing right behind the Parliament Buildings nonetheless.

Our current infrastructure is unable to cope with the volume of waste and waste water produced after heavy rain falls which causes these sewer overflows.

To prevent this, the third phase of ORAP includes building the Combined Sewage Storage Tunnel, which will greatly expand our ability to store combined sewer overflow that can then be treated and returned safely to the Ottawa River. This project would help stop almost all raw sewage from flowing into the Ottawa River.

By Mayor Jim Watson

Il Postino is looking for writers...

- write about your community,  
memories, opinions or tell us a story

-Write in English, Italian or French

-Send your articles and ideas to

ilpostinocanada@gmail.com

www.ilpostinocanada.com



SUBSCRIPTION / ABBONAMENTO

☐ Yes, I want to subscribe to twelve issues of Il Postino  
Sì, vorrei abbonarmi a Il Postino per 12 numeri

☐ \$20.00 Subscription Canada / Abbonamento Canada

☐ \$38.00 Subscription Overseas / Abbonamento Estero

I prefer to pay by: / Scelgo di pagare con:

☐ cash / contanti ☐ cheque / assegno

☐ money Order / vaglia postale

Name and Surname: / Nome e cognome:

Street: / Via: Postal Code: / Cp.: City: / Città: Province: / Provincia:

Tel.: Fax: Date:

E-mail:

To / intestato a: Preston Street Community Foundation Inc., Suite 101 Gladstone Avenue 865, Ottawa, Ontario K1R 7T4



# OTTAWA FIRE FIGHTERS MEMORIAL - SEPTEMBER 2014



The Angelo Filoso Table with Carol Anne Meehan and Lawrence Greenspon

Photo By Giovanni



Ottawa Fire Department



Susan Jones  
Director of the By-law and  
Regulatory Services



Directors at the Ottawa Firefighters Community Foundation

[www.ilpostinocanada.com](http://www.ilpostinocanada.com)



# Helping Newcomers Achieve Success

## Government announces investment of \$2 million for settlement services in Windsor

Today, Costas Menegakis, Parliamentary Secretary to Canada’s Citizenship and Immigration Minister, attended the grand opening of a Care for Newcomer Children (CNC) centre and announced an investment of more than \$2 million for settlement services.

The new CNC centre will provide newcomer parents with child care services while they take advantage of settlement programs.

Located at Windsor’s Unemployed Help Centre, CNC provides onsite child care for newcomers who want to take advantage of long-term settlement services, such as language training or to access child care for brief periods, in order to attend appointments or participate in short-term settlement programming. The settlement services ensure newcomers are able to contribute to the Canadian economy more quickly and achieve success in the labour market.

The Unemployed Help Centre is a non-profit charitable organization that provides various programs and services, such as employment, educational and career counselling in the Windsor and Essex County areas.

**Quick facts**

- In April 2013, the Government of Canada launched CNC as the new standard for child care services provided by government-funded service provider organizations.
- CNC is designed to reduce access barriers to settlement services for newcomers who may not have the financial means to provide care for their children while they attend the settlement services that are critical to their integration in Canada.
- The Settlement program supports initiatives that help newcomers integrate quickly into our communities and labour market, such as language training, career counselling and orientation information.
- Citizenship and Immigration Canada provided funding of more than \$2 million to the Unemployed Help Centre to ensure newcomers have the support they need to integrate into Canadian society.

**Quote**

“Our government is proud to provide support initiatives that help our newcomers achieve success. By continuing to make investments in settlement services across Canada, we are ensuring that newcomers integrate into their new communities and make lasting contributions to the Canadian labour market and economy.”

*Costas Menegakis, Parliamentary Secretary to Canada’s Citizenship and Immigration Minister Chris Alexander*

# Attracting Entrepreneurs Through Canada’s Start-up Visa

## Minister Alexander meets with local business leaders in Kitchener-Waterloo

Canada’s Citizenship and Immigration Minister, Chris Alexander, met with Kitchener-Waterloo-based business incubator Communitech and other business leaders to discuss the Start-up Visa and its potential for attracting entrepreneurs to Canada who have the vision and ability to build innovative companies that can create jobs and long-term prosperity.

The roundtable aimed to build on the momentum of Alexander’s visit to GrowLab Ventures in Vancouver last month, where he welcomed the first two successful applicants under Canada’s Start-up Visa Program. Alexander discussed the importance of the program with a number of local business leaders and encouraged organizations to continue their efforts in identifying exciting start-up opportunities, as well as the dynamic entrepreneurs behind them, with the help of the Start-up Visa.

Launched last year, the Start-up Visa Program brings together Canadian venture capital funds, angel investor groups and business incubators with entrepreneurs from abroad.

The Start-up Visa Program is an important part of the government’s plan to build a fast and flexible economic immigration system, with a primary focus on meeting the new and emerging needs of the Canadian economy.

**Quick facts**

- The Start-up Visa Program, the first of its kind in the world, links experienced Canadian private sector firms with innovative foreign entrepreneurs who want to launch their start-up companies in Canada.
- In July, the first successful applicants were welcomed to Canada after gaining the support of GrowLab Ventures of Vancouver.
- In January 2015, CIC will launch a new electronic application management system called Express Entry, which will offer a faster and more effective way to welcome economic immigrants to Canada than ever before.

**Quotes**

“Our government is focused on long-term prosperity and economic growth for all Canadians. The Start-up Visa Program is helping to attract innovative entrepreneurs to Canada who can help create jobs and meet the needs of Canada’s labour market. We will continue to work with business leaders who can support creative business ideas and help Canada compete on a global scale.”

Chris Alexander, Canada’s Citizenship and Immigration Minister

*“We choose the best and we want them to start, grow and succeed here in Waterloo Region. The Start-up Visa Program helps us attract and keep the best entrepreneurs from anywhere on the globe.”*

Alexis Pavlich  
Minister’s Office  
Citizenship and Immigration Canada  
613-954-1064

# Statement by John McCallum on Anti-Immigrant Flyers

Markham – Liberal Critic for Citizenship and Immigration, Multiculturalism and Seniors John McCallum made the following statement regarding the recent distribution of anti-immigrant flyers in Brampton and York University:

“The recent spate of anti-immigrant flyers at York University and Brampton is truly disturbing. It upsets me deeply that these blatantly racist and atavistic views are being propagated anywhere in this country. Such hate and fear-mongering has no place in today’s Canadian society, a society that has flourished due to the contributions of immigrants of all ethnicities. It is especially disheartening that the group behind this would distribute such trash at a university, a place where a diversity of experiences and backgrounds is of utmost value.

It is important to remember that the vast majority of Canadians do not share these backwards views. I am extraordinarily proud of the residents of Brampton and the students and administration of York University who have taken a strong stands against these flyers, and denounced the authors of these hate-filled pieces of narrow-minded propaganda.

I am also disturbed by the government’s silence on these despicable acts of hatred. I call on the government to immediately and publicly denounce the small-minded individuals behind these flyers, and reaffirm to all Canadians that such behavior has no place in our society.”

# LA MARCA: RAPPRESENTANZA E CULTURA, DUE ELEMENTI FORTI DELL'ITALIANITÀ NEL MONDO

Per l'on. Francesca La Marca la scorsa settimana è stata in terra canadese densa di impegni istituzionali, finalizzati sia allo scambio di vedute con parlamentari di origine italiana che all'informazione sull'imminente scadenza elettorale del rinnovo dei COMITES che, com'è noto, avverrà il 19 dicembre di quest'anno.

Mercoledì 24 settembre, l'onorevole La Marca ha partecipato, a Ottawa, a una colazione di lavoro con parlamentari di origine italiana, alla presenza dell'Ambasciatore Cornado e del Consigliere Taborri, oltre che del Presidente del National Congresso of Italian-Canadians del distretto della Capitale, Avv. Josephine Palumbo. Interlocutori delle autorità italiane sono stati il Ministro Fantino e gli onorevoli Stella Ambler e Dean Del Mastro. I temi toccati nell'ampio confronto che si è sviluppato sono stati quelli del CETA, del rafforzamento dei legami culturali ed economici tra i due Paesi, degli investimenti canadesi in Italia, del confronto tra le politiche di immigrazione adottate, del rafforzamento dell'attività dell'Associazione interparlamentare Italia-Canada.

Giovedì 25 settembre, infatti, nella sala teatro del Centro Leonardo da Vinci di Saint Léonard, l'on. La Marca è intervenuta all'incontro con la comunità italiana di Montreal, al quale hanno partecipato oltre 200 persone. Alla manifestazione istituzionale, moderata

dall'Avvocato Tony Sciascia e indirizzata a comunicare gli elementi informativi relativamente alle elezioni dei COMITES, hanno partecipato l'Ambasciatore Gian Lorenzo Cornado, il console Enrico Padula, l'on Fucsia Nissoli e diverse note personalità locali, quali il Presidente del COMITES di Montreal, Giovanna Giordano, l'ex Senatrice Milena Barth, presidente della CRAIC, il membro del CGIE e consigliere comunale Giovanni Rapanà, il Signor Pino Asaro, Presidente del National Congress of Italian-Canadians" del Québec, Il Signor Silvio De Rose, Presidente del Centro Leonardo Da Vinci, l'ex Senatore Basilio Giordano, il giornalista de "Il Cittadino" Vittorio Giordano e molti altri operatori dell'informazione. L'Ambasciatore Cornado, in particolare, con l'ausilio di un efficace powerpoint, ha prospettato le scadenze e gli impegni riguardanti gli elettori, a partire dall'obbligo di iscrizione entro il 19 novembre negli appositi elenchi per coloro che intendano usufruire del previsto voto per corrispondenza.

"Nel mio intervento, che ha concluso la parte espositiva dell'incontro, ho cercato di sottolineare due aspetti", ha dichiarato l'on. La Marca. "Nonostante la ristrettezza dei tempi, è necessario cogliere questa opportunità, dovuta alla serietà con cui il Governo ha mantenuto gli impegni presi

all'atto della sua costituzione, per interrompere l'inaccettabile sospensione della vita democratica nelle nostre comunità, che dura purtroppo da cinque anni, e ridare nuova linfa a questi preziosi organismi di rappresentanza di base. Il secondo aspetto è che questa volta anche in Canada i COMITES sono stati riconosciuti organismi di pieno diritto, dal momento che grazie all'ottimo lavoro diplomatico dell'Ambasciata, si sono potute superare le diffidenze delle autorità canadesi. Una ragione in più per rispondere con convinzione ed entusiasmo all'appello per questo importante atto di democrazia e di partecipazione".

Dopo i numerosi chiarimenti forniti agli intervenuti, l'incontro si è chiuso con una visita delle autorità presenti ai locali del COMITES di Montreal, ubicati nello stesso centro comunitario.

L'indomani l'iniziativa è stata replicata a Toronto nella Rotonda del Columbus Center, cuore della comunità italiana. Presenti, oltre all'Ambasciatore Cornado, all'on. La Marca e all'on. Nissoli, il nuovo Console Giuseppe Pastorelli, il Presidente del COMITES Gino Cucchi, il Consigliere CGIE Alberto Di Giovanni, il Segretario del PD Canada Mario Marra, operatori dell'informazione e rappresentanti di patronati. Dopo il consueto question period, l'incontro si è concluso con un piccolo ricevimento.

Adempiuto al dovere di incontrare la comunità di Toronto, l'on. La Marca, assieme all'Ambasciatore e al Console, si è spostata a Concord, una località dell'Ontario nella quale è presente ed attiva una folta comunità italiana, per partecipare al Gala Centro Scuola Awards Night. Sotto la regia di Domenic Servello, presidente del Centro Scuola, e Alberto Di Giovanni, fondatore e storico animatore dell'importante istituzione culturale, una delle più attive al mondo, si è svolta la consegna dei premi di eccellenza per alcuni importanti campi di formazione, quali i Giochi della Gioventù, l'apprendimento dell'italiano, la civiltà classica, la storia dell'arte e i riconoscimenti dell'Atleta dell'anno e dello Studente dell'anno. All'on. La Marca è stato affidato il compito di consegnare alcuni dei premi assegnati, in dialogo diretto con i numerosi studenti presenti e con i loro familiari.

A commento dell'iniziativa, l'on. La Marca ha dichiarato: "La qualità e la capillarità dell'impegno del Centro Scuola aiutano tutti noi, e spero anche le autorità italiane, a comprendere quali grandi potenzialità di sviluppo dell'italianità sono presenti nelle nostre comunità. Rappresentanza e cultura sono due aspetti inscindibili, due facce della stessa medaglia, che l'Italia deve riconoscere e valorizzare per diventare più autorevole e rispettata nel mondo".

Francesca La Marca

## PRESENTARE SUBITO LA DOMANDA PER VOTARE ALLE ELEZIONI DI RINNOVO DEI COMITES

Finalmente i COMITES saranno rinnovati, dopo cinque anni di attesa dalla scadenza. Ma per poter partecipare al voto è necessario iscriversi subito nell'elenco degli elettori del proprio consolato. Nella Gazzetta Ufficiale n. 179 del 4 agosto 2014, infatti, è stato pubblicato il decreto-legge 1 agosto 2014, n. 109 che, all'art. 10, contiene disposizioni urgenti per il rinnovo dei Comitati degli Italiani all'estero (Com.It.Es.).

La norma che ci interessa prevede che, in occasione delle prossime elezioni per il rinnovo dei Com.It.Es., il diritto di voto venga esercitato per corrispondenza, come previsto dalla Legge 286/2003.

Il plico elettorale verrà inviato ai SOLI elettori in possesso dei requisiti di legge, che ne abbiano fatta espressa richiesta all'Ufficio consolare di riferimento almeno cinquanta giorni prima della data stabilita per le votazioni.

Entro la fine di ottobre, dunque, chi desidera partecipare al voto deve registrarsi compilando un apposito modulo che può essere scaricato dal sito del proprio consolato di riferimento. Chi ha difficoltà a reperire il modulo, può contattare direttamente il proprio Consolato.

Il modulo d'iscrizione, compilato e sottoscritto, con allegata copia di un documento di identità, deve essere

trasmeso al Consolato di riferimento entro il 23 ottobre. La data è indicativa e potrà subire modifiche a seconda della data di indizione delle elezioni.

Infatti il citato provvedimento, benché avente forza di legge dalla sua pubblicazione, è soggetto a conversione parlamentare e quindi potrà subire delle modifiche, anche se non è probabile che avvenga.

Si suggerisce, comunque, di presentare fin d'ora le domande di iscrizione nell'elenco elettorale per l'ammissione al voto per corrispondenza per l'elezione dei Com.It.Es. e si prega di diffondere la notizia anche ai propri conoscenti.

**Questo può avvenire con le seguenti modalità:**

1. consolare di riferimento;
2. Invio all'Ufficio consolare di riferimento per posta, posta elettronica o posta elettronica certificata, allegando copia non autenticata del documento di identità del richiedente, comprensiva della firma del titolare.

Per scaricare il modulo della domanda di iscrizione o richiedere informazioni, si prega di consultare i siti di riferimento della propria Circonscrizione consolare.

Comitato degli Italian all'estero.



# Un Bicchiere di Vino con IL Postino.

## The Grape Harvest

This time of year brings back many childhood memories for me. My father and I would go to the train tracks near City Centre to greet the arrival of wine grapes from California. The cases would come out of the huge train cars which to a small child resembled a gymnasium. The grapes today arrive by truck and are sold directly by merchants across the city. But before our dads and other amateur winemakers can get their hands on them, the grapes need to be harvested in California.

What determines when a grape is harvested? There are a number of factors in this important step in making wine. Obviously the grape has to be ripe. Picked too early, and the result will be a green, vegetal wine with not enough sugar. Pick it too late and the resulting wine can be high in alcohol and the fruit and tannins will overpower the acidity in the wine. A ripe grape has the right combination of sugar, acidity and tannins. Many experienced winemakers can tell by simply tasting the grape in the vineyard. But like everything else today, science also plays a role. The sweetness level in wine is measured in Brix. The sweetness level is determined by how much sucrose is present in the grape. This level will also determine how much alcohol the wine will obtain. So for example Cabernet Sauvignon from Napa will be picked at 26-27 Brix. This will result in a wine with about 14.5% alcohol by volume, (ABV). In a climate like Bordeaux in France, the grape is ripe at 24 Brix and will produce a wine at 13.5% (ABV). Brix levels are measured using a Hydrometer (Winefolly.com). When the winemaker determines that the perfect Brix have been reached, the harvest takes place. All this can be jeopardized if the weather does not cooperate. Heat waves and hail obviously are not welcomed at harvest. Rain will throw Brix levels off given that the grape has now taken on extra water. Science also looks at physi-



ological ripeness. Are the seeds, skin and stems also ripe? For example, are the seeds still bitter? If they are still bitter, their colour is green, if they are ripe the colour is almost yellow.

Grape varieties do not ripen at the same time. For example, in the Northern Hemisphere, Pinot Gris, Sauvignon Blanc, Chardonnay and Pinot Noir ripen earlier typically in late August/early September. Then you have Chenin Blanc, Viognier, and Merlot in late September/early October. This is followed by Shiraz and Cabernet Sauvignon in October/November. So for example, in an area with a short growing season like Ontario, grapes such as Riesling and pinot noir do well, since they are the first to ripen. Cabernet Sauvignon, is problematic in Ontario, since this grape needs a long growing season, something which is not always guaranteed in this area. In the Southern Hemisphere the harvest would be between February to April. Whether it be the Northern or Southern Hemisphere, these months are approximations for still wines and every year this can change according to the weather. As well, you must take into account the winemaker's style. For example, late harvest wines are harvested in late fall and ice wine in January in the Northern Hemisphere (Niagara) or June for late harvest

wines in the Southern Hemisphere (New Zealand).

Now that the winemaker has determined that the grapes can be harvested, the grapes need to be picked. This can be done by hand or by using a mechanical harvester. Both have their pros and cons which each side in this issue will be proud to point out. When I spoke with my cousin in Abruzzo, all of the grapes in his vineyard are picked by hand. The picking crew is made up of mostly seniors from the area and Polish labour. My cousin swears by hand picking, indicating that human hands are better equipped to pick the delicate grapes. Picking by hand does not break the skins thereby protecting the juice from oxidation. Plus you can eliminate by hand those grapes that are not ripe or bunches that have rotted. My cousin made excellent points. Plus if you have ever been to Abruzzo or many areas of Italy, many of the vines grow on hills which make mechanical harvesting difficult.

While these machines have been around for decades, mechanical harvesting is new to the vineyard. The choice of whether to harvest by hand or machine is determined by tradition but also economics. In areas where labour is plentiful and low cost, hand picking is the norm. So for example,

migrant workers from North African and Sub Saharan Africa are found in the vineyards of Italy. Whereas in California, they are from Mexico. Even here at home, when I last visited Chateau du Charm in Niagara, the worker pruning the vineyard was Mexican. In places where labour is hard to find, such as Australia, mechanical harvesting is dominant. A mechanical vine harvester works by beating the vine with rubber sticks to get the vine to drop its fruit onto a conveyor belt that brings the fruit to a holding bin. As technology improves mechanical harvesters have become more sophisticated in distinguishing grape clusters from mud, leaves and other particles. (T. Stevenson "The Sotheby's Wine Encyclopedia" page 22).

Mechanical harvesters can run 24 hours a day, shortening the process, which is important if the forecast is for rain. As well, picking at night when the grapes are cooler is a distinct advantage as the fruit is better preserved until it reaches the winery. In a large vineyard which lies on rather flat land, the mechanical harvester is very efficient. In terms of cost, the mechanical harvesters cost in the range of \$400 000! Very expensive you may say. However, keep in mind that in a 10 hour shift, eight operators will harvest 200 tons. While a crew of 30 workers picking the grapes by hand will harvest 20 tons in a 10 hour shift. That said, in many wineries, both hand and mechanical harvesting is used. The delicate Pinot Noir grape is always picked by hand. As labour costs increase and vineyards continue to get bigger, mechanical harvesting will, in the not too distant future, be the norm. However, I am convinced we will always drink wine made with grapes that were handpicked. This is one tradition which I honestly believe will not disappear.

Grazie e salute!

By: Domenico Cellucci

OTE

Antonio

Giannnetti

Candidate for City Council

River Ward District 16



# MAXIMUM ITALIAN STYLE FROM VESPA MICRO CAR

One day, coincidentally, you're flipping through a classic car magazine and see a picture of a rare microcar designed in Italy and built in France. Five years later a perfectly restored example sits in your garage and you are producing and selling parts for these cars all over Europe, helping other enthusiasts to turn their dream into reality. Such is the story of this sole Hungarian Vespa 400's owner.

Microcars attained a special distinction for themselves in transportation history. Most of them were built during the economic crisis that WWII left behind in Europe and they used to be kind of rolling raincoats and motorized shopping carts. Their design was driven by three things: low cost, functionality, and simplicity. Nowadays simplicity means clean lines, minimalism etc., back then it was pure functionality. Passengers (usually two max) of the liliputians sat on tubular metal frame seats, they looked at a naked dashboard with only a speedo and a few knobs while they dreamed of reaching forty-five mph on a straight road (if there was no headwind).

A few decades passed and nearly all of these diminutive autos became fashion items and a means of self-expression for society's different layers. Just take a look at their increasing prices and you'll immediately face a well-known fact: extravagance costs a lot.

I first saw a Vespa 400 when I joined the Hungaria Classic and a small blue thing bounced along the road, ahead of me. Luxury cars of the sixties and seventies passed by, but I couldn't take my eyes off of the unknown vehicle. At the first stop, I read "Vespa" on the back with surprise. People usually associate this name with charming scooters and it isn't part of the basic education that four-wheelers were also born under this brand. It shouldn't come as a surprise though, as the 400cc Vespa was built at ACMA (Ateliers de Constructions de Motors et Accessoires) in Fourchambault, France, because Mr. Gianni. Agnelli didn't approve Vespa's entry into "his" market against the Fiat 500.

The Vespa 400 debuted in Paris in 1957, joining the second part of the



Photography by Máté Boér for Petrolicious

main wave of his closest competitors (Citroën 2CV – 1948, Iso Isetta – 1953, Messerschmitt Kabinenroller – 1953, Goggomobil T250 – 1954, Heinkel Kabine – 1956, Autobianchi Bianchina – 1957, Fiat Nuova 500 – 1957) and with around twelve thousand pieces it was very successful during the first year of production. ACMA only produced 125cc and 150cc Vespa scooters before the 400, and the sudden success also produced many jobs in the factory. During this period the population of Fourchambault increased quickly. The promising beginning ended in a slow decline as the fourteen-horsepower French-Italian midget had no chance against French and German minis. Between 1957 and 1961 it only had minor changes, the most remarkable modifications are the US export models' vertical trim on the front bumper and the bigger headlights. The modified bumper was standard from 1961, the last year of production, when the GT model was born.

Ferenc, the owner of this 1961 example began his story with a funny phrase, ironically stating that, "Men don't grow up, their toys just get bigger." And after a few minutes there

is no doubt that he is also a real petrolista. His first car was a BMW Isetta at the age of eighteen, followed by two other Isettas, but as he says, "I was young, without money, and at that time it was very hard to get parts for the small BMW in Eastern Europe, so I couldn't restore them."

A couple of years later he restored a Fiat 124 Spyder and used it for seven years before it gave way to a dream: a Ducati Sport Classic. "This bike taught me how to ride, it is an incredible machine, a real masterpiece of the breed." But one day, there was a picture of a rotting Vespa 400 in a Hungarian classic car magazine that got him dreaming. The tiny skeleton in the pictures once belonged to a US export 400 and it sat under a tree from twenty-five years. The floor rotted during this time and other major parts were also badly damaged or vandalized. The wreck had to go though, as Ferenc found a better example on vespa400.com with two spare engines. After he performed a detailed nut-and-bolt restoration it ended up as you see here. It's very easy to fall in love with the Vespa 400 and its details: the thin, rear-hinged doors, the sunroof, and battery tray

at the front of the car make everyone smile. Not to mention our favourite part: the manual gasoline-oil mixing system in the engine bay. You adjust the ratio using a small wheel and the system allows you to add only the exact amount of oil to the fuel. Simple but great!

How in love is Ferenc with the Vespa? He is compiling his own registry of existing cars and collects old pictures/postcards featuring Vespa 400s. He owns plenty of small scale models and everything and anything that is related to the car. During the restoration Ferenc faced many problems with missing parts, so he started to produce them and now he and his friend (who restored the US Vespa 400 that sat under the tree, rotting) are running a website where you can order many parts for the pretty little thing. On the day of our meeting, Ferenc arrived with a huge smile because he ticked off another dream from his list: a Mercedes-Benz W126. He quickly pointed out that it was designed by Mr. Bruno Sacco, because, "Italians and beauty are inseparable."

by Máté Boér



This article was reprinted with permission from Petrolicious. For more articles and films on vintage car culture, please visit petrolicious.com





**SALA SAN MARCO GRAPE FEST WINE AND FOOD SHOW  
A GREAT SUCCESS IN LITTLE ITALY  
A TASTE OF THE ITALIAN HARVEST - SUNDAY SEPTEMBER 28**







## Associazione Vincentini 45th Anniverrrsary





# LA LINGUA ITALIANA

È LA NOSTRA CULTURA, LA NOSTRA IDENTITÀ, LA NOSTRA VITA...

CONSERVIAMOLA!!!

- La lingua italiana è il veicolo di una cultura ricca e aperta al mondo ed tra le lingue più parlate in Canada.
- La comunità italiana è tra le comunità più numerose nel Paese.
- Grazie alla lingua italiana la nostra comunità rappresenta da più di un secolo il collegamento ideale tra il Canada e l'Italia.
- Attraverso la lingua italiana abbiamo a disposizione uno strumento prezioso per preservare la nostra cultura e la nostra identità e trasmetterle alle generazioni future.
- Il Ministero dell'Educazione dell'Ontario prevede l'insegnamento facoltativo di una terza lingua (dopo l'inglese e il francese) a partire dal terzo anno delle scuole secondarie.
- La scelta della lingua spetta ai genitori ed ai loro rappresentanti eletti negli "School Boards".
- L'Italia è una grande potenza culturale e una delle più grandi economie del pianeta.
- L'italiano è una delle lingue più parlate e insegnate al mondo.
- Con una buona conoscenza della lingua italiana è molto più facile lavorare per le aziende che hanno rapporti commerciali con l'Italia e si ha un accesso privilegiato a un patrimonio culturale ammirato in tutto il mondo.
- Non perdiamo l'occasione, scegliamo l'italiano per i nostri figli!

## AIRMETRICS INC.



**When you're in  
a deep freeze we  
have all the heat  
you need!**

Heating - cooling - fireplaces  
Commercial/residential

24 Hour Service - [www.airmetrics.com](http://www.airmetrics.com)

**613.235.8732**

**Comfortmaker®**  
Air Conditioning & Heating



BE A  
**SUPERHERO**  
IN YOUR COMMUNITY

[uwco.ca/hero](http://uwco.ca/hero)



September 23, 2014

Leaves are falling, fall has arrived so are all the grape festivals.  
Postino is taking their spot, to be there; and lots of new stories to share;  
Table after table, smiling faces will appear in the Postino to cheer.  
Every week different friends we will see from the events.  
Month to month so many surprises in the Postino indeed.  
The funny story's we read makes us laugh,  
can't wait, till next month, when the Postino comes out,  
we have a good laugh with my spouse.  
Good work like always, well done Postino.

Anna Giamberardino.



# Letters Received

## Decreto indizione elezioni Comites Ottawa



AMBASCIATA D'ITALIA  
OTTAWA

DECRETO CONSOLARE N. 6/2014

Io Giorgio Taborri, Capo della Cancelleria Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa

VISTA la legge 23 ottobre 2003, n.286, "Norme relative alla disciplina dei Comitati degli Italiani all'Estero", pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n 250 del 27 ottobre 2003;

VISTO il D.P.R. 29 dicembre 2003, n. 395, recante il relativo regolamento di attuazione;

VISTO il messaggio ministeriale n. 202001 del 18 settembre 2014, con cui il Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale autorizza il titolare dell'Ufficio ad indire le elezioni dei Comitati degli Italiani all'Estero,

DECRETA

Art.1

E' indetta per venerdì 19 dicembre 2014 l'elezione dei componenti del Comitato degli Italiani all'Estero della circoscrizione consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa.

Art.2

I membri del Comitato da eleggere sono dodici, in dipendenza della consistenza della collettività, come indicato dall'articolo 5, comma 1 della legge 286/2003.

Art.3

E' istituito presso la Cancelleria Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa l'Ufficio Elettorale che avrà competenza per le operazioni elettorali previste ai fini dell'elezione dei membri del Comitato degli Italiani all'Estero. L'Ufficio Elettorale è presieduto dal Capo della Cancelleria Consolare ed è composto dai seguenti membri di cittadinanza italiana dipendenti dell'Ufficio consolare: Ludovico Maria Vaglio e Angelo Natola.

Art.4

La prima seduta del nuovo Comitato, convocata dal Capo della Cancelleria Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa, si terrà il giorno 7 gennaio 2015 alle ore 16.00 nella sede dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa.

Il presente decreto entra in vigore alla data odierna, data in cui viene affisso all'Albo Consolare e verrà portato a conoscenza della collettività nei modi previsti dalla legge.

Ottawa, 19 settembre 2014



  
Il Capo dell'Ufficio Consolare  
Giorgio Taborri



# The Italian Immigrant and the Income Property – What a Brilliant Concept!

Almost 50 years ago, my Italian immigrant father purchased his first home in Ottawa. The address: 79 Bayswater Avenue. The selling price: \$7,500. It was a 2-storey semi-detached century old house, and a wonderful place to call home for the next two decades. In those days, immigrants had the right idea: purchase a house that can accommodate not one, but two families. Live on one level and rent the other. A brilliant concept then, and a brilliant concept today. Back then, the idea was born more out of necessity rather than choice. The rental income helped pay the mortgage, taxes, or other expenses.

Like most Italians of that era, my parents would never dream of any form of frivolous spending. Salaries were a pittance, jobs long and laborious, and sacrificing wants in the name of needs was a daily part of life. Paying off that mortgage was the top priority. Credit cards were non-existent, as were home equity lines of credit, student loans, and “don’t pay a cent” events, as well as all the other enticing vices that have catapulted our generation into a society of educated, employed adults riddled with debt.

I recall a story that my father once told me, about his first work experience in Canada. The year was 1959, and like the majority of immigrants at the time, he found work on a construction site. The pay: \$1.65 a week. The work: gruelling long days, lack of proper outdoor wear, and the commute meant either bus, or walk, at times, two hours each way. His first day on the job a strange horn went off as noon was approaching. A small truck pulled up to the site and a group of workers began to form a line. There was an exchange of coins, and they walked away with strange glass bottles with a dark liquid inside. My father asked a co-worker what that was all about. He instructed my father to just watch them for a moment. He did. As they cracked upon their bottles of ice cold Coca-Cola, my father was astonished. “Those men have really made it in this country,” he told his co-worker. “They must be earning quite a good salary to be able to afford to buy a drink from the canteen.” His co-worker’s reply: “if we work hard enough, maybe in six months to a year, we’ll be able to afford one too.”


I often ask myself, “what did I learn from that story?” The answer is as


simple as I am: I learned that I am an absolute idiot when it comes to spending, saving, and sacrificing. I even typed those in the wrong order – it should read – sacrificing, saving, and eventually, spending. What did I do with my first pay cheque? Well I suppose I did one half of what my father wanted me to do – I walked straight to the Royal Bank on Somerset and Merton Street. He had hopes that I would deposit the whole thing and immediately begin earning interest. I, on the other hand, cashed it and hopped on the number 2 bus to Rideau Street and headed straight into Aldo’s for a new pair of shoes!

Fast forward a few decades, and I have yet to break that cycle of earning and spending, with little saving in between. I do not live in a duplex or semi-detached home that could produce rental income. I do not own a second or third property that could produce rental income. I do, however, own

a vast collection of Italian leather shoes and purses that may very well never produce any income! My father shouts at himself, particularly around the family dinner table, “where did I go wrong?” My sisters and I assure him that he did a fine job and raised three lovely daughters, who adore him, but just happen to have a penchant for nice things.

His reply is always the same: “But what about “a duplexy or nu bellu bungalow” to rent? Our answer is always the same: “who wants espresso and biscotti?” And then quietly make plans to stop in at Winner’s, HomeSense, and Starbucks on our drive home.



**Dosi Cotroneo**  
BUYER SALES REPRESENTATIVE  
*for Jillian Jarvis* "Love to hear from You!"  
  
**(613) 692-2555**  
Fax: (613) 692-0952  
1-800-387-2526  
jillianjarvis.com  
dosi@rogers.com

*By Dosi Cotroneo*

# Mr. Trudeau Joined by 1000's at the Liberal Party of Canada (Ontario) Annual General Meeting



This past Friday Liberal Leader Justin Trudeau addressed over 1,000 Liberal supporters at the Party’s AGM in Markham. He spoke about the Party’s message of “Hope and Hard Work” and about the need to build the team and the plan that is ready to govern Canada. Mr. Trudeau also focused on the growing popularity of the Party in Ontario. He highlighted the new and dynamic candidates that have begun to be nominated across the province and the growing membership base, which surpassed the 200,000 mark across the country.

Mr. Trudeau also focused on the issues that matter to hard working middle class Canadians. He spoke of the need increase funding for infrastructure spending including transit in the GTA. He also spoke of the need to fix the problems created by changes the Harper Government has made to the immigration system. Lastly, he addressed the recent attacks against him made by the NDP and the Conservatives, and he promised to continue to focus on Canadians while the other party’s focus on him.

The LPCO AGM was co-chaired by Dr. Jane Philpott, LPC candidate for Markham-Stouffville, Arnold Chan, Member of Parliament for Scarborough-Agincourt and Anne Tennier, LPC candidate for Hamilton Centre.

*Vandana Fatima Kattar  
Special Assistant, Operations and Outreach  
Adjointe spéciale, Opérations et rayonnement*



# Komagata Maru Story Being Told Across Canada

Exhibit travels to Western Canada to commemorate the 100th anniversary of the tragic incident

People across Western Canada will soon be able to experience “Lions of the Sea,” a powerful and visually-engaging exhibit commemorating the 100th anniversary of the Komagata Maru incident, announced Tim Uppal, Minister of State (Multiculturalism) today.

The exhibit kicked off in Halifax on September 21, 2014, and will soon be available for public viewing in three Western Canadian cities. From October 2-4, 2014, “Lions of the Sea” will be at Mount Royal University in Calgary, Alberta. On October 5, 2014, it will move north to Edmonton, Alberta and be featured at the Days Inn & Suites, West Edmonton from 11:00 a.m. to 6:00 p.m. Finally, the exhibit will be available in Winnipeg at the Canadian Museum for Human Rights on October 27, 2014.

In June 2014, Minister Uppal announced Government of Canada funding for the Sikh Heritage Museum of Canada (SHMC) through the Inter-Action program to create this exhibit. The national exhibition, with original artifacts made available by the SHMC, tells the story of the Komagata Maru and explores

contributions of Sikh immigrants to Canada. Once completed, “Lions of the Sea” will be made available to schools, libraries and places of worship across Canada.

Quick facts

- The Komagata Maru arrived in Vancouver harbour in 1914 carrying 376 passengers of Indian descent, most of whom were not allowed to land. This was because the ship did not make a direct journey to Canada, as prescribed by Canada’s Continuous Journey clause, which was in place at the time. After two months under difficult conditions, the ship and most of its passengers were forced to return to India where, in a subsequent clash with British soldiers, 19 passengers died.
- In May 2008, the Government of Canada passed a unanimous motion in the House of Commons, recognizing the Komagata Maru incident and apologizing to those who were directly affected. On August 3, 2008, Prime Minister Harper conveyed that apology.
- Inter-Action is Canada’s multiculturalism grants and contri-

- butions program.
- Citizenship and Immigration Canada has provided previous funding, through the Community Historical Recognition Program, toward a number of projects that recognize and raise awareness of the Komagata Maru. For example, the Khalsa Diwan Society received a total of \$1.4 million for the development of two projects, a monument and a museum that commemorate the Komagata Maru incident.

Quotes

“Through our government’s investment in this project, we are recognizing Canada’s past and helping educate Canadians on the Komagata Maru incident to ensure that tragedies like this do not happen again. I’m proud to see that this powerful exhibit is being featured across the country, and I encourage all Canadians to visit the exhibit and to remember the lessons we have learned from this tragic moment in Canada’s history.”

*Tim Uppal, Minister of State (Multiculturalism)*

“From being barred by the tug boat Sea Lion to being courageous “Lions of the Sea,” the remarkable story of the primarily Sikh passengers on the Komagata Maru will truly come to life with a national exhibition and lecture series. The Sikh Heritage Museum of Canada is proud to take the lead in sharing the legacy of the Komagata Maru and invites all Canadians to come see this exhibit first hand.”

*Pardeep Singh Nagra, Executive Director, Sikh Heritage Museum of Canada.*

Contacts

Joe Kanoza  
Minister’s Office ¾ Minister Uppal  
613-954-1064  
Joe.Kanoza@cic.gc.ca

Media Relations  
Communications Branch  
Citizenship and Immigration Canada  
613-952-1650  
CIC-Media-Relations@cic.gc.ca

*Citizenship  
And Immigration Canada*

# Welcoming the 150,000th New Citizen of 2014

Today, Canada’s Citizenship and Immigration Minister Chris Alexander announced that Canada has welcomed its 150,000th new citizen of 2014. This is double the number of new citizens compared to the same period in 2013 and thanks to the action taken by the government to reduce backlogs and improve processing times.

Alexander attended a citizenship ceremony in Scarborough and welcomed the country’s newest Canadians. At the event, Alexander highlighted the government’s recent changes to the citizenship system, which have led to improved processing times and an eight percent reduction to the citizenship backlog.

Recent changes to the Citizenship Act, which received Royal Assent on

June 19, 2014, will allow for further improvements to the efficiency of the Citizenship program. The new streamlined decision-making process and other changes to the Citizenship Act are expected to bring the processing time for citizenship applications down to under one year, reduce the citizenship application backlog by more than 80 percent and achieve a working inventory of applications in fiscal year 2015-2016.

Quick facts

- Since 2006, Canada has enjoyed the highest sustained levels of immigration in its history ¾ an average of one quarter-million newcomers each year.
- For new Canadians, the citizenship ceremony marks their formal entry into the Canadian family. A

citizenship ceremony is a unique part of Canadian civic life. It is one of the formal occasions when we reflect on the rights, responsibilities and exceptional privilege of being a Canadian citizen.

- Since 2006, Canada has welcomed over 1,300,000 proud new Canadians.
- Newcomers can learn about the rights and responsibilities of citizenship, and more, in the Discover Canada guide.

Quote

“Our government is proud to welcome more new citizens to the Canadian family. The increased number of new Canadians in 2014 is an indication that our government’s changes to the citizenship system are working. With our recent changes to the Citizenship Act,

we will see improved processing times and high numbers of new Canadians taking on the rights and responsibilities that come with citizenship.”

*Chris Alexander, Canada’s Citizenship and Immigration Minister*

Contacts

Alexis Pavlich  
Minister’s Office  
Citizenship and Immigration Canada  
613-954-1064

Media Relations  
Communications Branch  
Citizenship and Immigration Canada  
613-952-1650  
CIC-Media-Relations@cic.gc.ca

*Citizenship  
And Immigration Canada*

www.ilpostinocanada.com





## Padre Pio and Father Domenic's Birthday

*Happy Birthday! - Buon Compleanno!*





# ATTENTION ALL PASSIONATE AND TALENTED COOKS CASTING CALL FOR GLOBAL FOOD SERIES

## Are you Gusto’s next big star?

Canada’s new food and lifestyle channel is now casting Canadian cooks for a trendy new series that celebrates global cuisine.

We’d love to see how you look on tape. Don’t worry about the production, lighting or editing – what we want to see is you.

### What to put on tape:

- Your name
- Where you are
- One minute on your background and your cooking philosophy
- One minute about your favourite dish and cooking method
- One minute about why you’d be the best person/chef for this gig
- What you love most about being a foodie/chef

Maximum length: three minutes.

### We want to hear from you if:

- You love everything about food
- You’re a serious cook with a talent for global cuisine
- You have a fun personality

Pros and home cooks are both invited to apply. We’re looking for articulate, outgoing people with talent and passion.

For more information go to [gustotv.com/castingcall](http://gustotv.com/castingcall)





## Antonio Giannetti

- Better management of your tax dollars.
- Garbage to be picked up once a week.
- More maintenance for city streets.
- Attract more businesses for Ottawa to create more jobs.

### For City Councillor

River Ward 16, Ottawa  
Voting day: Oct 27, 2014  
Tel: 613.263.5126  
Advanced voting: Oct 1-2, 2014  
[votegiannetti@gmail.com](mailto:votegiannetti@gmail.com)  
[www.votegiannetti.ca](http://www.votegiannetti.ca)

LOGEMENT COMMUNAUTAIRE D’OTTAWA



## Antonio Giannetti

- Une meilleure gestion de vos impôts.
- Ordures à ramasser une fois par semaine.
- Plus d’entretien pour les rues de la ville.
- Attirer plus d’entreprises pour Ottawa à créer plus d’emplois.

### Pour le conseiller municipal

River Ward 16, Ottawa  
Jour du scrutin: Oct 27, 2014  
Tel: 613.263.5126  
Le vote anticipé: Oct 1-2, 2014  
[votegiannetti@gmail.com](mailto:votegiannetti@gmail.com)  
[www.votegiannetti.ca](http://www.votegiannetti.ca)

LOGEMENT COMMUNAUTAIRE D’OTTAWA

[www.ilpostinocanada.com](http://www.ilpostinocanada.com)



# IL POSTINO

V O L . 16 NO. 01 OCTOBER 2014 :: OTTOBRE 2014

\$2.00



## SALA SAN MARCO GRAPE FEST WINE AND FOOD SHOW A GREAT SUCCESS IN LITTLE ITALY A TASTE OF THE ITALIAN HARVEST - SUNDAY SEPTEMBER 28



Thank you Mr. and Mrs. Tony Zacconi

